

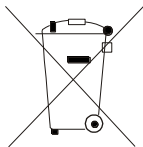
COOLEXPERT

ACH-09BI | ACH-12BI | ACH-18BI

Nástenná klimatizácia

SK / Návod na obsluhu

Ver.3 15-07-2020



Pozor:

Na Vašom výrobku je uvedený tento symbol. Informuje o tom, že elektrické a elektronické zariadenia sa nemajú likvidovať s domácim odpadom, ale sa majú vracať do špecializovanej zberne.

A. Informácie k likvidácii pre súkromných používateľov

1. V Európskej únii

Pozor: Toto zariadenie nelikvidujte s bežným domácim odpadom! Podľa novej smernice EÚ, ktorá stanovuje správny spôsob spätného odberu použitých elektrických a elektronických zariadení, manipulácie s nimi a ich recyklácie, sa musia staré elektrické a elektronické zariadenia likvidovať osobitne.

Po zavedení smernice v členských štátoch EÚ, môžu teraz súkromné domácnosti odovzdávať svoje použité elektrické a elektronické zariadenia bezplatne v stanovených zberniach*.

V niektorých štátoch* môžete staré zariadenia popri prípade odovzdať bezplatne aj u Vášho špecializovaného predajcu, ak si kúpíte porovnateľné nové zariadenie.

*) Ďalšie podrobnosti získate na Vašom miestnom zastupiteľstve.

Ak Vaše použité elektrické a elektronické zariadenia obsahujú batérie alebo akumulátory, mali by ste ich najskôr vybrať a zlikvidovať osobitne, podľa miestneho platného nariadenia.

Riadnou likvidáciou prispějete k správne mu zberu starých zariadení, manipulácii s nimi a ich používaniu. Odbornou likvidáciou tak zabránite možným škodlivým dopadom na životné prostredie a zdravie.

2. V ostatných štátoch mimo EÚ

Informujte sa prosím na Vašom miestnom zastupiteľstve na správny postup pri likvidácii tohto zariadenia.

B. Informácie k likvidácii pre priemyselných používateľov

1. V Európskej únii

Ak ste tento výrobok používali na živnostenské účely a teraz ho chcete zlikvidovať:

Obráťte sa prosím na Vášho špecializovaného predajcu, ktorý Vás môže informovať o vrátení výrobku. Možno budete musieť za odber a recykláciu zaplatiť. Za malé výrobky (a malé množstvo) možno nie.

2. V ostatných štátoch mimo EÚ

Na správny postup likvidácie tohto zariadenia sa informujte na Vašom miestnom zastupiteľstve.

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Aby ste s ním dokázali správne zaobchádzať prečítajte si pozorne tento návod a dobre si ho uložte.

Preklad pôvodného používateľského návodu

Obsah

Základné informácie	4
Vysvetlenie symbolov.....	4
Chladiivo	5
Bezpečnostné pokyny	6
Názvy častí.....	10
OVLÁDANIE	13
Tlačidlá diaľkového ovládača	13
Význam indikátorov na displej.....	14
Funkcie tlačidiel diaľkového ovládača	14
Funkcie kombinácií tlačidiel.....	20
Postup ovládania	22
Výmena batérií v diaľkovom ovládači	22
Núdzové ovládanie	23
Údržba	24
Čistenie a údržba	24
RIEŠENIE PROBLÉMOV	26
Analýza poruchy.....	26
POKYNY NA INŠTALÁCIU	30
Bezpečné zaobchádzanie s horľavým chladivom.....	30
Rozmerová schéma inštalácie	32
Pokyny na inštaláciu a premiestnenie jednotky	33
Nástroje na inštaláciu	35
Výber miesta na inštaláciu	35
Požiadavky na elektrickú inštaláciu	36
Schéma zapojenia	38
Energetické štítky	39
Informácie o chladiacom prostriedku	40
Výrobca	40
Zástupca a servisná podpora	40

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:

Pred inštaláciou a použitím vášho nového klimatizačného zariadenia si pozorne prečítajte tento návod. Návod si potom dobre uložte pre ďalšie použitie.

Toto zariadenie by nemali obsluhovať osoby (vrátane detí), ktoré majú znížené fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok potrebných znalostí a skúseností, ak nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o obsluhu zariadenia osobou, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť.

Na deti je potrebné dohliadať, aby sa so zariadením nehrali.

Ak je potrebné vykonať inštaláciu, presun alebo opravu klimatizačného zariadenia, kontaktujte najskôr predajcu alebo miestne servisné stredisko. Klimatizačné zariadenie musí byť nainštalované, premiestnené alebo opravené len autorizovanou firmou. Inak môže dôjsť k vážnym škodám, zraneniu alebo usmrteniu osôb.

Frekvenčné pásmo, v ktorom rádiové zariadenie pracuje: 2400MHz-2483.5MHz

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný v krmitočtovom pásme (pásmach), v ktorom rádiové zariadenie pracuje: 20 dB

ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

Vysvetlenie symbolov



NEBEZPEČENSTVO

Označuje nebezpečné situácie. Ak im nezabráňte, spôsobia smrť alebo vážne zranenie.



VAROVANIE

Označuje nebezpečné situácie. Ak im nezabráňte, môžu spôsobiť smrť alebo vážne zranenie.



UPOZORNENIE

Označuje nebezpečné situácie. Ak im nezabráňte, môžu spôsobiť ľahké alebo stredné zranenie.

POZNÁMKA

Označuje dôležité informácie. Ak ich nebudete rešpektovať, môže dôjsť k škodám na majetku.



Označuje nebezpečenstvo, ktoré patrí do kategórie VAROVANIE alebo UPOZORNENIE.



Zariadenie je naplnené horľavým chladivom R32.



Pred použitím zariadenia si najskôr prečítajte návod na obsluhu.



Pred inštaláciou zariadenia si najskôr prečítajte návod na inštaláciu.



Pred opravou zariadenia si najskôr prečítajte servisný návod.

Chladivo

- Na zaistenie funkčnosti klimatizačného zariadenia cirkuluje v systéme špeciálne chladivo. Použitý chladivo je fluorid R32, ktorý je špeciálne vyčistený. Chladivo je horľavé a bez zápachu. Ak náhodou unikne, môže pri určitých podmienkach explodovať. Horľavosť chladiva je však veľmi nízka. Môže byť zapálené len ohňom.
- V porovnaní s bežnými chladivami je R32 chladivo, ktoré neznečisťuje prostredie a nepoškodzuje ozónovú vrstvu. Má tiež nízky skleníkový efekt. R32 má veľmi dobré termodynamické vlastnosti. Vďaka tomu je možné dosiahnuť naozaj vysokú energetickú účinnosť. Zariadenie preto potrebuje menšiu náplň chladiva.

VAROVANIE:

- Na urýchlenie procesu odmrázovania alebo na čistenie zariadenia nepoužívajte žiadne iné prostriedky, než aké sú odporúčané výrobcom. Ak je potrebné vykonať opravu, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko. Akékoľvek opravy vykonávané osobami bez príslušnej kvalifikácie môžu byť nebezpečné. Zariadenie musí byť umiestnené v miestnosti, kde nehrozí trvalé nebezpečenstvo vznietenia horľavých látok (napríklad otvorený oheň, spustený plynový horák alebo elektrické kúrenie so horúcimi špirálami). Zariadenie nedemontujte a neodhadzujte do ohňa.
- Zariadenie má byť nainštalované, prevádzkované alebo uložené v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako 10 m².
- Zariadenie je naplnené horľavým chladivom R32. Pri opravách presne dodržiavajte pokyny výrobcu. Majte na pamäti, že chladivo je bez zápachu. Prečítajte si odborný návod.



Bezpečnostné pokyny



Prevádzka a údržba

- Toto zariadenie môžu používať aj deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o tom, ako zariadenie bezpečne používať a sú si vedomé možných rizík.
- Deti sa nesmú so zariadením hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Na pripojenie klimatizačného zariadenia nepoužívajte predlžovací kábel s viacerými zásuvkami alebo rozdvojkou. Inak môže dôjsť k požiaru.
- Pred čistením odpojte klimatizačné zariadenie od napájania. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Keď je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo osobou s príslušnou kvalifikáciou, aby sa obmedzilo možné riziko.
- Neumývajte klimatizačné zariadenie vodou, inak hrozí úraz elektrickým prúdom.
- Nestriekajte na vnútornú jednotku vodu. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k poškodeniu zariadenia.
- Po vybratí filtra sa nedotýkajte rebier výmenníka, aby ste sa neporanili o ostré hrany. Na sušenie filtra nepoužívajte oheň alebo sušič vlasov, inak môže dôjsť k deformácii filtra alebo požiaru.
- Údržbu musia vykonávať pracovníci s príslušnou kvalifikáciou. Inak môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku.
- Klimatizačné zariadenie sami neopravujte. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia. Ak potrebujete klimatizačné zariadenie opraviť, kontaktujte predajcu.
- Nestrkajte prsty ani žiadne predmety do otvorov pre prívod alebo výfuk vzduchu. Inak môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.
- Neblokujte prívod alebo výfuk vzduchu. Mohlo by dôjsť k poruche.
- Nepolejte diaľkový ovládač vodou, inak sa môže ovládač poškodiť.

- Ak nastanú nižšie uvedené stavy, ihneď klimatizačné zariadenie vypnite a odpojte od napájania. Potom požiadajte predajcu alebo autorizované servisné stredisko o opravu.
 - Napájací kábel sa prehrieva alebo je poškodený.
 - Abnormálny hluk pri prevádzke.
 - Istič sa často vypína.
 - Z klimatizačného zariadenia je cítiť zápach, ako keď sa niečo páli.
 - Z vnútornej jednotky uniká chladivo.
- Ak klimatizačné zariadenie pracuje pri abnormálnych podmienkach, môže to spôsobiť poruchu, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Pri zapínaní alebo vypínaní jednotky pomocou tlačidla núdzového ovládania stlačte toto tlačidlo pomocou elektricky nevodivého predmetu. Nepoužívajte kovový predmet.
- Nestúpajte si na horný panel vonkajšej jednotky ani naň nedávajte ťažké predmety. Mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo zraneniu osôb.

Inštalácia

- Inštaláciu musia vykonávať pracovníci s príslušnou kvalifikáciou. Inak môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.
- Pri inštalácii jednotky je nutné dodržiavať elektrotechnické bezpečnostné normy a predpisy.
- Použite samostatný napájací okruh a istič s požadovanými parametrami podľa príslušných bezpečnostných predpisov.
- Nainštalujte istič. Inak môže dôjsť k poškodeniu zariadenia. Pri pevnom pripojení k elektrickému rozvodu musí byť na vypínanie jednotky použitý vypínač, ktorý odpája všetky póly a ktorého kontakty sú od seba vo vypnutom stave vzdialené min. 3 mm.
- Pri výbere ističa sa riadte podľa príslušných parametrov klimatizačného zariadenia. Istič by mal chrániť pred nadmerným prúdom (skratom) a preťažením.
- Klimatizačné zariadenie musí byť správne uzemnené. Nesprávne uzemnenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte nevhodný napájací kábel.
- Skontrolujte, či napájanie zodpovedá požiadavkám klimatizačného zariadenia. Nestabilné napájanie alebo nesprávne zapojenie môže spôsobiť poruchu. Pred použitím klimatizačného zariadenia nainštalujte vhodné napájacie káble.
- Zapojte správne fázu, nulový a uzemňovací vodič elektrickej zásuvky.

- Pred začatím akejkoľvek práce na elektrickom zariadení odpojte napájanie.
- Nepripájajte napájanie pred dokončením inštalácie. Keď je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo osobou s príslušnou kvalifikáciou, aby sa obmedzilo možné riziko.
- Teplota v chladiacom okruhu môže byť vysoká. Veďte prepájací kábel v dostatočnej vzdialenosti od potrubia chladiva.
- Zariadenie musí byť nainštalované podľa štátnych noriem a predpisov.
- Inštaláciu môžu vykonávať len autorizovaní pracovníci v súlade s platnými normami a predpismi.
- Klimatizačné zariadenie je elektrické zariadenie triedy I. Musí byť správne uzemnené podľa platných noriem. Pripojenie uzemnenia musí vykonať kvalifikovaný odborník. Zaistíte stálu kontrolu funkčnosti uzemnenia, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Žltozelený vodič v klimatizačnom zariadení je uzemňovací vodič, ktorý nesmie byť použitý na iné účely.
- Zemný odpor musí vyhovovať platným elektrotechnickým bezpečnostným normám.
- Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bola jeho elektrická zástrčka ľahko dostupná.
- Všetky vodiče vnútornej a vonkajšej jednotky musí zapájať odborník.
- Ak dĺžka napájacieho kábla nepostačuje, požiadajte dodávateľa o nový, dostatočne dlhý kábel. Napájanie káblov nie je dovolené.
- Ak je klimatizačné zariadenie pripojené cez zástrčku, mala by byť zástrčka po dokončení inštalácie ľahko prístupná.
- Pri klimatizačnom zariadení bez zástrčky musí byť v obvode zapojený vypínač (odpájacie zariadenie) alebo istič.
- Ak potrebujete premiestniť klimatizačné zariadenie inam, môže túto prácu vykonávať len pracovník s príslušnou kvalifikáciou. Inak môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.
- Vyberte miesto, ktoré je mimo dosahu detí a je vzdialené od zvierat a rastlín. Ak je to z bezpečnostných dôvodov nutné, postavte okolo jednotky plot.
- Vnútorná jednotka by mala byť nainštalovaná blízko steny. Pokyny pre inštaláciu a použitie tohto produktu sú poskytované výrobcom.

Rozsah prevádzkových teplôt

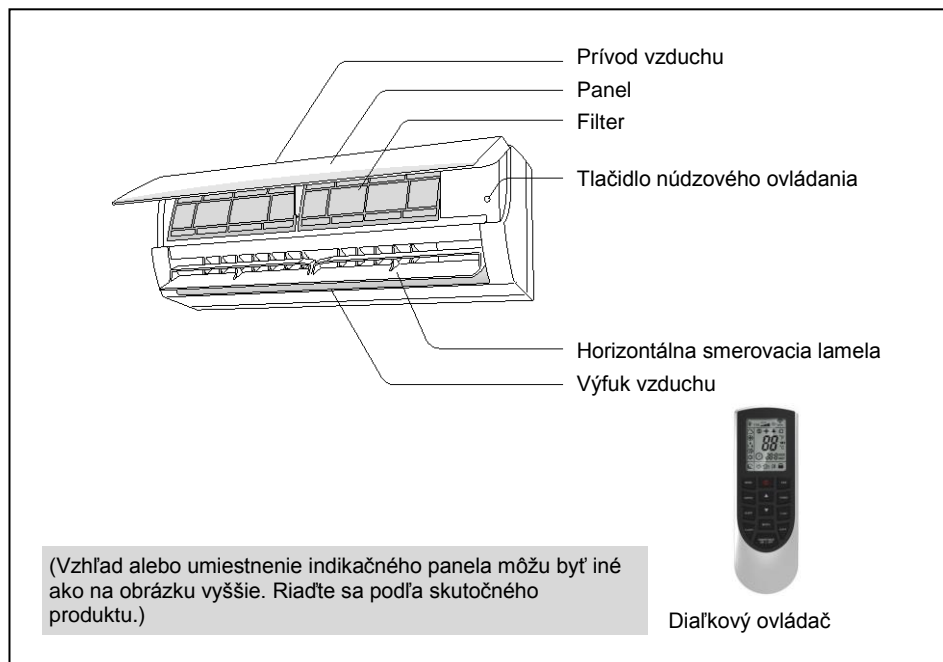
	Vo vnútri DB/WB (°C)	Vonku DB/WB (°C)
Maximálne chladenie	32/23	43/26
Maximálne kúrenie	27/-	24/18

POZNÁMKA:

- Rozsah prevádzkovej teploty (vonkajšej teploty) pre jednotku určenú len na chladenie je od -15°C do $+43^{\circ}\text{C}$, pre jednotku s funkciou tepelného čerpadla je od -15°C do $+43^{\circ}\text{C}$.

Názvy častí

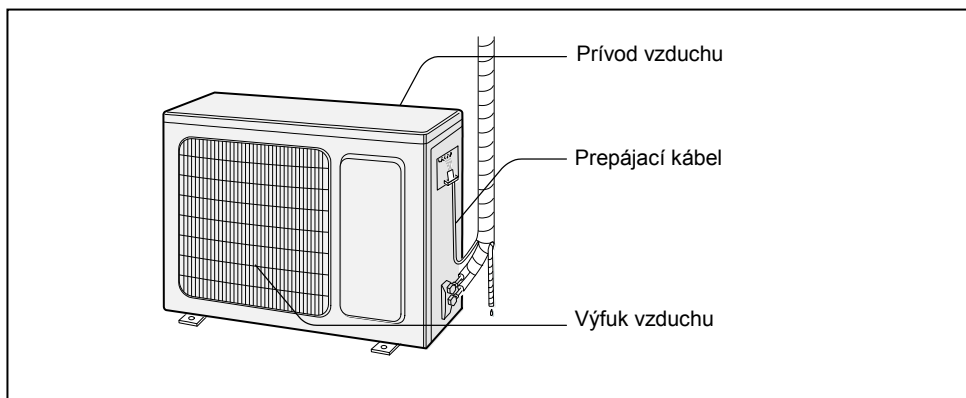
Vnútoraná jednotka



POZNÁMKA:

Skutočný produkt môže vypadáť inak ako na obrázku vyššie. Riadte sa podľa skutočného produktu.)

Vonkajšia jednotka

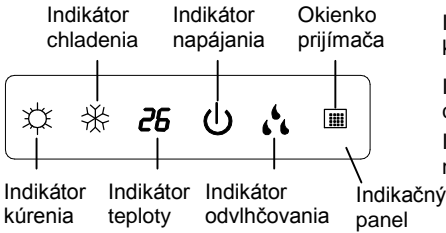


POZNÁMKA:

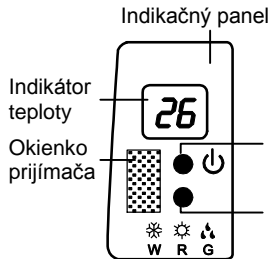
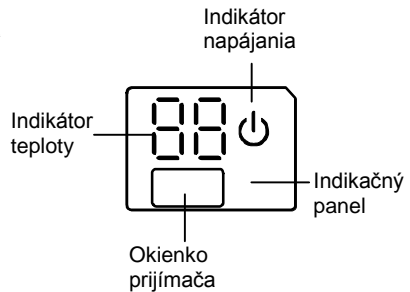
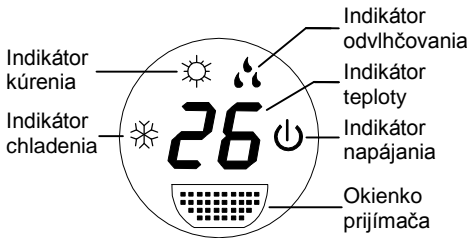
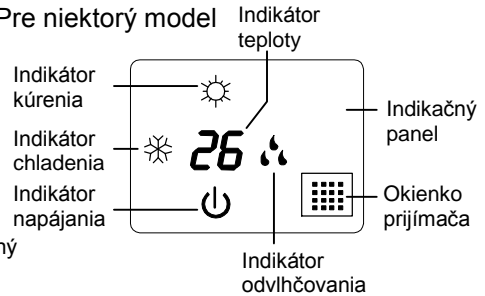
Skutočný produkt môže vypadať inak ako na obrázku vyššie. Riadte sa podľa skutočného produktu.)

Displej

Pre niektorý model

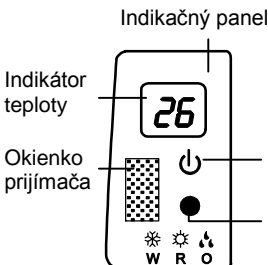


Pre niektorý model



Farebný LED indikátor zapnutia:
Zelená: zapnuté
Červená: vypnuté

Farebný LED indikátor režimu:
Biela (W): Režim Chladenia
Červená (R): Režim Kúrenia
Zelená (G): Režim Odvlhčovania



Farebný LED indikátor zapnutia:
Zelená: zapnuté
Červená: vypnuté

Farebný LED indikátor režimu:
Biela (W): Režim Chladenia
Červená (R): Režim Kúrenia
Oranžová (O): Režim Odvlhčovania

(Vzhľad alebo umiestnenie indikačného panela môžu byť iné ako na obrázku vyššie. Riadťe sa podľa skutočného produktu.)

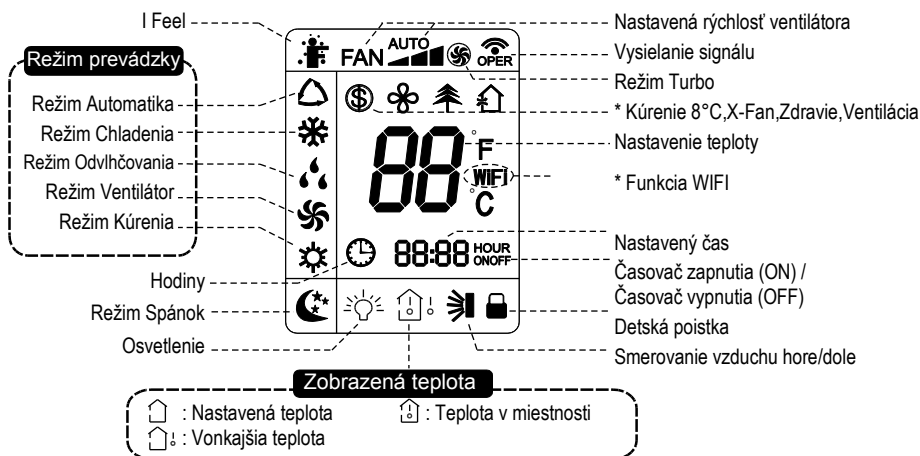
OVLÁDANIE

Tlačidlá diaľkového ovládača



- 1 Tlačidlo ON/OFF (Zapnuté/Vypnuté)
- 2 Tlačidlo MODE (Režim prevádzky)
- 3 Tlačidlo FAN (Ventilátor)
- 4 Tlačidlo SWING (Smerovanie vzduchu)
- 5 Tlačidlo TURBO (Urýchlenie klimatizácie)
- 6 Tlačidlo ▲/▼ (Zvýšenie/Zníženie)
- 7 Tlačidlo SLEEP (Funkcia Spánok)
- 8 Tlačidlo TEMP (Zobrazená teplota)
- 9 Tlačidlo WIFI (funkcia Wi-Fi)
- 10 Tlačidlo LIGHT (Osvetlenie)
- 11 Tlačidlo CLOCK (Hodiny)
- 12 Tlačidlo TIMER ON / TIMER OFF (Časovač zapnutia / Časovač vypnutia)

Význam indikátorov na displej



* iba pri niektorých modeloch

Funkcie tlačidiel diaľkového ovládača

Poznámka:

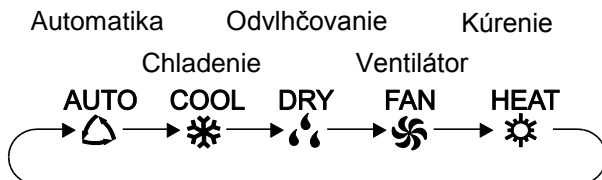
- Tento diaľkový ovládač je univerzálny a môže byť použitý na pre klimatizačné zariadenia s mnohými funkciami. Ak daný model zariadenia niektoré funkcie nemá, bude zariadenie po stlačení príslušného tlačidla na diaľkovom ovládači zachovávať predchádzajúci prevádzkový stav.
- Po pripojení klimatizačného zariadenia k napájaniu sa ozve zvukový signál. Indikátor prevádzky svieti (červený indikátor). Potom môžete klimatizačné zariadenie ovládať pomocou diaľkového ovládača.
- Keď je zariadenie zapnuté, po stlačení tlačidla na diaľkovom ovládači blikne na displeji diaľkového ovládača raz indikátor vysielania signálu a z klimatizačného zariadenia zaznie tón, ktorý potvrdzuje príjem signálu.
- Keď je zariadenie vypnuté, bude sa na displeji diaľkového ovládača zobrazovať nastavená teplota a indikátor hodín (ak sú nastavené funkcie časovača zapnutia/vypnutia a osvetlenia, budú sa na displeji zároveň zobrazovať aj príslušné indikátory). Keď je zariadenie zapnuté, budú sa na displeji zobrazovať príslušné ikony nastavených funkcií.

1 Tlačidlo ON/OFF (Zapnuté/Vypnuté)

Stlačením tohto tlačidla môžete klimatizačné zariadenie zapnúť alebo vypnúť. Po zapnutí klimatizačného zariadenia sa rozsvieti indikátor prevádzky na paneli vnútornej jednotky (zelený indikátor, farba však môže byť pri rôznych modeloch iná) a z vnútornej jednotky sa ozve potvrdzovací tón.

2 Tlačidlo MODE (Režim prevádzky)

Stlačte toto tlačidlo na nastavenie požadovaného režimu prevádzky.



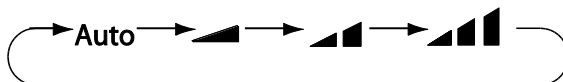
- Keď zvolíte režim Automatik, bude klimatizačné zariadenie pracovať automaticky podľa výrobného prednastavenia. Požadovanú teplotu nie je možné nastaviť a nebude sa ani zobrazovať. Stlačením tlačidla FAN môžete nastaviť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla SWING môžete nastaviť smer vyfukovania vzduchu.
- Keď zvolíte režim Chladenie, bude klimatizačné zariadenie pracovať v režime Chladenie. Na vnútornej jednotke svieti indikátor Chladenie. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ môžete nastaviť požadovanú teplotu. Stlačením tlačidla FAN môžete nastaviť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla SWING môžete nastaviť smer vyfukovania vzduchu.
- Keď zvolíte režim Odvlhčovanie, bude klimatizačné zariadenie pracovať v režime Odvlhčovanie s nízkou rýchlosťou ventilátora. Na vnútornej jednotke svieti indikátor Odvlhčovanie. V režime Odvlhčovanie nie je možné nastaviť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla SWING môžete nastaviť smer vyfukovania vzduchu.
- Keď zvolíte režim Ventilátor, bude klimatizačné zariadenie len fúkať vzduch. Stlačením tlačidla FAN môžete nastaviť rýchlosť ventilátora. Všetky indikátory sú vypnuté. Stlačením tlačidla FAN môžete nastaviť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla SWING môžete nastaviť smer vyfukovania vzduchu.
- Keď zvolíte režim kúrenie, bude klimatizačné zariadenie pracovať v režime Kúrenie. Na vnútornej jednotke svieti indikátor kúrenie. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ môžete nastaviť požadovanú teplotu. Stlačením tlačidla FAN môžete nastaviť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla SWING môžete nastaviť smer vyfukovania vzduchu.

Poznámka:

- Aby sa po spustení režimu Kúrenie zabránilo vyfukovaniu studeného vzduchu, vnútorná jednotka začne vyfukovať vzduch s oneskorením 1–5 minút (skutočná doba oneskorenia závisí od teploty v miestnosti).
- Rozsah nastavenia teploty pomocou diaľkového ovládača: 16–30 °C. Rozsah nastavenia rýchlosti ventilátora: Automatická, Nízka, Stredná a Vysoká.

3 Tlačidlo FAN (Ventilátor)

Stlačením tohto tlačidla môžete nastaviť rýchlosť ventilátora v nasledujúcom cykle: Automatická (AUTO), Nízka (▲), Stredná (▲▲), Vysoká (▲▲▲).



Poznámka:


- Pri Automatickej rýchlosti nastaví klimatizačné zariadenie rýchlosť ventilátora automaticky podľa výrobného prednastavenia.
- V režime Odvlhčovanie je nastavená nízka rýchlosť ventilátora.

Funkcia ZDRAVIE - COLD PLASMA (generovanie záporných iónov)

- Počas chodu ventilátora vnútornej jednotky bude automaticky zapnutá funkcia **Zdravie - Cold Plasma** (generovanie záporných iónov).
- Pri vypnutí jednotky sa vypne aj funkcia Zdravie - Cold Plasma.

Funkciu Zdravie zaisťuje Cold Plasma generátor, ktorý je integrovaný do vnútornej jednotky splitové klimatizácie. Kombinácia integrovaného Cold Plasma generátora a vzduchových filtrov klimatizácia zaisťuje významnú inaktiváciu vzdušných patogénov. Už po 2-hodinách prevádzky je vďaka COLD PLASMA technológii vzduch v miestnosti čistejší, sviežejší a má významne redukované množstvo baktérií.

Funkcia X-FAN (Dobeh ventilátora pre vysušenie vlhkosti)

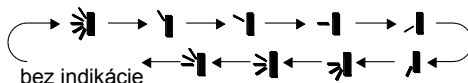
- Ak stlačíte tlačidlo FAN v režime Chladenia alebo Odvlhčovania počas 2 sekúnd, zobrazí sa indikátor , a po vypnutí jednotky bude ventilátor zapnutý ešte ďalších 10 minút, aby sa vysušilo vnútro jednotky. Po pripojení napájania je funkcia X-FAN štandardne vypnutá. Funkciu X-FAN nie je možné použiť pre režim Automatika, Ventilátor alebo Kúrenie.
- Táto funkcia indikuje, že vlhkosť na výparníku vnútornej jednotky bude po zastavení jednotky vyfukovaná, aby nedošlo k vzniku plesne. Po zapnutí funkcie X-FAN: Po vypnutí zariadenia stlačením tlačidla ON / OFF zostane vnútorný ventilátor niekoľko minút spustený na nízkej rýchlosti

otáčok ventilátora. V tomto okamihu držte tlačidlo rýchlosti ventilátora počas 2 sekúnd, aby ste priamo zastavili ventilátor.










Po vypnutí funkcie X-FAN: Po vypnutí zariadenia stlačením tlačidla ON / OFF sa celá jednotka vypne priamo.

4 Tlačidlo SWING (Smerovanie vzduchu)




Stlačením tohto tlačidla môžete nastaviť uhol vyfukovania vzduchu v smere hore/dolu. Uhol vyfukovania vzduchu je možné vyberať v nasledujúcom cykle:





(horizontálna smerovacia lamela stojí v aktuálnej polohe)

- Keď vyberiete , klimatizačné zariadenie vyfukuje vzduch automaticky. Horizontálna smerovacia lamela sa bude automaticky striedavo vychyľovať hore a dolu v maximálnom uhle.
- Keď vyberiete , , ,  alebo , klimatizačné zariadenie vyfukuje vzduch len v nastavenom smere. Horizontálna smerovacia lamela zostane stáť v určenej polohe.
- Keď vyberiete ,  alebo , klimatizačné zariadenie vyfukuje vzduch v nastavenom rozmedzí uhla. Horizontálna smerovacia lamela sa bude vychyľovať v danom uhle.
- Pre nastavenie požadovaného uhla smerovania vzduchu podržte tlačidlo SWING dlhšie ako 2 sekundy. Po dosiahnutí požadovaného uhla tlačidlo uvoľníte.

Poznámka:

Funkcia smerovania vzduchu ,  a  nemusí byť pri niektorých modeloch k dispozícii. Keď klimatizačné zariadenie prijme tento povel, nastaví sa automatické smerovanie vyfukovaného vzduchu.

5 Tlačidlo TURBO (Urýchlenie klimatizácie)

V režime Chladenie alebo Kúrenie stlačte toto tlačidlo, aby ste prepli do režimu rýchleho chladenia alebo rýchleho kúrenie. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí indikátor . Stlačte toto tlačidlo opäť pre vypnutie funkcie Turbo. Indikátor  zmizne.

6 Tlačidlo ▲/▼ (Zvýšenie/Zníženie)

- Jedným stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ sa nastavená teplota zvýši alebo zníži o 1 °C. Keď tlačidlo ▲ alebo ▼ stlačíte a podržíte dlhšie ako 2 sekundy, začne sa nastavená teplota na diaľkovom ovládači rýchlo meniť. Keď tlačidlo

po dosiahnutí požadovanej hodnoty uvoľníte, prejaví sa zmena aj na displeji vnútornej jednotky. (V režime Automatika sa teplota nedá nastaviť.)

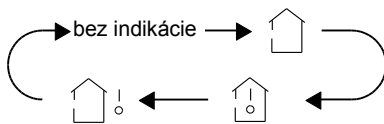
- Pri nastavovaní časovača zapnutia (TIMER ON), časovača vypnutia (TIMER OFF) alebo hodín (CLOCK) môžete stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ nastavovať čas. (Vid' popis tlačidiel CLOCK, TIMER ON a TIMER OFF.)




7 Tlačidlo SLEEP (Funkcia Spánok)

V režimoch Chladenie, Kúrenie alebo Odvlhčovanie môžete stlačením tohto tlačidla zapnúť funkciu Spánok. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí indikátor ☾. Stlačte toto tlačidlo opäť pre vypnutie funkcie Spánok. Indikátor ☾ zmizne.


8 Tlačidlo TEMP (Zobrazená teplota)

Stlačením tohto tlačidla je možné na displeji vnútornej jednotky zobraziť nastavenú teplotu, teplotu v miestnosti alebo vonkajšiu teplotu. Voľba na diaľkovom ovládači sa cyklicky prepína takto:



- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte  alebo nevyberiete žiadnu z možností zobrazenia teploty, bude sa na displeji vnútornej jednotky zobrazovať nastavená teplota.
- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte , bude sa na displeji vnútornej jednotky zobrazovať teplota v miestnosti.
- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte , bude sa na displeji vnútornej jednotky zobrazovať vonkajšia teplota.

Poznámka:

- Pri niektorých modeloch nie je možné zobraziť vonkajšiu teplotu. V takom prípade vnútorná jednotka prijme povel , ale zobrazí nastavenú teplotu.
- Po zapnutí jednotky sa štandardne zobrazuje nastavená teplota. Na diaľkovom ovládači sa žiadna indikácia nezobrazuje.
- Teplotu je možné zobrazovať len na vnútorných jednotkách, ktoré majú číselný displej.
- Keď vyberiete zobrazovanie teploty v miestnosti alebo vonkajšej teploty, zobrazí sa na displeji vnútornej jednotky príslušná teplota a po 3 alebo 5 sekundách sa automaticky prepne na zobrazovanie nastavenej teploty.

•



9 Tlačidlo WIFI (funkcia Wi-Fi)

Stlačte tlačidlo WIFI, aby ste zapli/vypili funkciu Wi-Fi. Keď je funkcia Wi-Fi zapnutá, zobrazuje sa na diaľkovom ovládači ikona WIFI. Keď pri vypnutej klimatizácii stlačíte súčasne tlačidlá MODE a WIFI a podržíte ich 10 sekúnd, diaľkový ovládač vyšle povel na resetovanie Wi-Fi pripojenia a potom sa zapne funkcia Wi-Fi. Po aktivácii diaľkového ovládača je funkcia Wi-Fi štandardne zapnutá.



Aplikácia pre ovládanie cez Wi-Fi ku stiahnutiu tu:

www.coolexpert-world.com

10 Tlačidlo LIGHT (Osvetlenie)

Stlačte toto tlačidlo na vypnutie svietenia indikačného panela vnútornej jednotky. Indikátor  na displeji diaľkového ovládača zmizne. Stlačte tlačidlo opäť na zapnutie svietenia indikačného panela. Zobrazí sa opäť indikátor .


11 Tlačidlo CLOCK (Hodiny)

Stlačte toto tlačidlo na nastavenie času hodín. Indikátor  na displeji diaľkového ovládača začne blikať. Počas 5 sekúnd stlačte tlačidlo ▲ alebo ▼, aby ste nastavili čas hodín. Každým stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ sa nastavený čas zvýši alebo zníži o 1 minútu. Keď tlačidlo ▲ alebo ▼ stlačíte a podržíte dlhšie ako 2 sekundy, začne sa nastavený čas rýchlo meniť. Po dosiahnutí požadovaného času tlačidlo uvoľnite. Stlačte tlačidlo CLOCK na potvrdenie nastavenia času hodín. Indikátor  prestane blikať.


Poznámka:

- Hodiny zobrazujú čas v 24-hodinovom formáte.
- Interval medzi stlačením tlačidiel pri nastavovaní nesmie presiahnuť 5 sekúnd. Inak diaľkový ovládač automaticky ukončí režim nastavovania. Rovnako to funguje aj pri nastavení časovačov zapnutia a vypnutia.


12 Tlačidlo TIMER ON / TIMER OFF (Časovač zapnutia / Časovač vypnutia)


- Tlačidlo TIMER ON (Načasované zapnutie)
Tlačidlom TIMER ON môžete nastaviť časovač automatického zapnutia. Po stlačení tohto tlačidla zmizne z displeja diaľkového ovládača indikátor  a začne blikať indikátor ON. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ nastavte čas zapnutia. Po každom stlačení tlačidla ▲ alebo ▼ sa nastavený čas zvýši alebo zníži o 1 minútu. Keď stlačíte a podržíte tlačidlo ▲ alebo ▼ dlhšie ako

2 sekundy, začne sa nastavený čas rýchlo meniť. Po dosiahnutí požadovaného času tlačidlo uvoľnite.

- Potvrďte požadovaný čas stlačením tlačidla TIMER ON. Indikátor ON prestane blikať. Zobrazí sa opäť indikátor .
- Zrušenie načasovaného zapnutia: Keď je aktivované načasované zapnutie, stlačte tlačidlo TIMER ON, aby ste ho zrušili.

- Tlačidlo TIMER OFF (Načasované vypnutie)

Tlačidlom TIMER OFF môžete nastaviť časovač automatického vypnutia. Po stlačení tohto tlačidla zmizne z displeja diaľkového ovládača indikátor  a začne blikať indikátor OFF. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ nastavte čas vypnutia. Po každom stlačení tlačidla ▲ alebo ▼ sa nastavený čas zvýši alebo zníži o 1 minútu. Keď stlačíte a podržíte tlačidlo ▲ alebo ▼ dlhšie ako 2 sekundy, začne sa nastavený čas rýchlo meniť. Po dosiahnutí požadovaného času tlačidlo uvoľnite.

Potvrďte požadovaný čas stlačením tlačidla TIMER OFF. Indikátor OFF prestane blikať. Zobrazí sa opäť indikátor .

Zrušenie načasovaného vypnutia: Keď je aktivované načasované vypnutie, stlačte tlačidlo TIMER OFF, aby ste ho zrušili.

Poznámka:

- Keď je jednotka v zapnutom a vypnutom stave, môžete nastaviť súčasne časovač vypnutia alebo časovač zapnutia.
- Pred nastavením časovača zapnutia alebo časovača vypnutia nastavte najskôr správny čas hodín ovládača.
- Po spustení časovača zapnutia alebo časovača vypnutia nastavte stály cyklus. Potom sa bude klimatizačné zariadenie zapínať alebo vypínať podľa nastaveného času. Tlačidlo ON/OFF nemá na nastavenie žiadny vplyv. Ak túto funkciu nepotrebuje, použite diaľkový ovládač, aby ste ju zrušili.

Funkcie kombinácií tlačidiel


Funkcia Úspora energie

V režime Chladenie stlačte súčasne tlačidlá TEMP a CLOCK, aby ste aktivovali alebo deaktivovali funkciu Úspora energie. Keď je funkcia Úspora energie spustená, zobrazí sa na displeji diaľkového ovládača indikátor SE a klimatizačné zariadenie upraví nastavenú teplotu automaticky podľa výrobného nastavenia tak, aby sa dosiahla maximálna úspora energie. V režime Chladenie stlačte opäť tlačidlá TEMP a CLOCK, aby ste vypli funkciu Úspora energie.

Poznámka:

- V režime úspory energie je štandardne nastavená automatická rýchlosť ventilátora a nie je možné ju meniť.
- V režime úspory energie nie je možné meniť nastavenú teplotu. Pri stlačení tlačidla TURBO nevyšle diaľkový ovládač žiadny povel.
- Funkcie Spánok a Úspora energie nie je možné používať súčasne. Ak bola v režime Chladenie zapnutá funkcia Úspora energie, potom sa po stlačení tlačidla SLEEP funkcia Úspora energie vypne. Ak bola v režime Chladenie zapnutá funkcia Spánok, potom sa po spustení funkcie Úspora energie funkcia Spánok vypne.



Funkcia Kúrenie 8 °C

V režime Kúrenie stlačte súčasne tlačidlá TEMP a CLOCK, aby ste aktivovali alebo deaktivovali funkciu Kúrenie 8 °C. Keď je táto funkcia spustená, zobrazí sa na displeji diaľkového ovládača  a „8 °C“ a klimatizačné zariadenie udržiava režim Kúrenie pri 8 °C. Stlačte opäť súčasne tlačidlá TEMP a CLOCK, aby ste vypli funkciu Kúrenie 8 °C.

Poznámka:

- V režime Kúrenie 8 °C je štandardne nastavená automatická rýchlosť ventilátora a nie je možné ju meniť.
- V režime Kúrenie 8 °C nie je možné meniť nastavenú teplotu. Pri stlačení tlačidla TURBO nevyšle diaľkový ovládač žiadny povel.
- Funkcie Spánok (SLEEP) a Kúrenie 8 °C nie je možné používať súčasne. Ak bola v režime Kúrenie zapnutá funkcia Kúrenie 8 °C, potom sa po stlačení tlačidla SLEEP funkcia Kúrenie 8 °C vypne. Ak bola v režime Chladenia zapnutá funkcia Kúrenie 8 °C, potom sa po následnom stlačení tlačidla SLEEP funkcia Kúrenia 8 °C vypne.
- Ak sa teplota zobrazuje v stupňoch Fahrenheita, zobrazí sa na diaľkovom ovládači režim Kúrenie pri 46 °F.



Detská poistka (Zablokovanie ovládania)

Súčasným stlačením tlačidiel ▲ a ▼ je možné zapnúť alebo vypnúť funkciu detskej poistky. Keď je funkcia Detská poistka zapnutá, bude sa zobrazovať indikátor . Keď stlačíte tlačidlo na diaľkovom ovládači, indikátor  trikrát zabliká a do jednotky sa nepošle žiadny povel.

Prepnutie jednotky zobrazenia teploty





Keď je jednotka vypnutá, môžete súčasným stlačením tlačidiel ▼ a MODE prepínať medzi °C a °F.

Funkcia I FEEL


Stlačte tlačidlo ▲ a „MODE“ pre zapnutie funkcie I FEEL. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí indikátor . Po zapnutí tejto funkcie bude diaľkový ovládač posielat' hodnotu nameranej teploty do jednotky a jednotka bude automaticky regulovať teplotu v miestnosti podľa teploty nameranej snímačom diaľkového ovládača. Stlačte toto tlačidlo opäť na vypnutie funkcie I FEEL. Indikátor  zmizne.

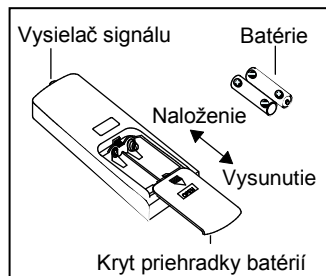
Pri zapnutí tejto funkcie umiestnite diaľkový ovládač do blízkosti používateľa. Nedávajte diaľkový ovládač do blízkosti predmetov s vysokou alebo nízkou teplotou, aby ste zabránili nesprávnemu meraniu okolitej teploty. Keď je zapnutá funkcia I FEEL, je potrebné umiestniť diaľkový ovládač tak, aby vnútorná jednotka mohla prijímať signály vysielané diaľkovým ovládačom.

Postup ovládania

1. Po pripojení klimatizačného zariadenia k napájaniu stlačte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači, aby ste zariadenie zapli.
2. Stlačením tlačidla MODE vyberte požadovaný režim prevádzky: Automatika (AUTO), Chladenie (COOL ) , Odvlhčovanie (DRY ) , Ventilátor (FAN ) alebo Kúrenie (HEAT ) .
3. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ nastavte požadovanú teplotu. (V režime Automatika sa teplota nedá nastaviť.)
4. Stlačením tlačidla FAN môžete nastaviť požadovanú rýchlosť ventilátora: Automatická, Nízka, Stredná alebo Vysoká.
5. Stlačením tlačidla SWING môžete nastaviť smer vyfukovania vzduchu.

Výmena batérií v diaľkovom ovládači

1. Stlačte zadnú stranu diaľkového ovládača v mieste, ktoré je označené značkou , ako zobrazuje obrázok, a potom vysuňte kryt priehradky batérií v smere šípky.
2. Vymeňte dve 1,5 V batérie veľkosti AAA. Presvedčte sa, že sú + a - póly batérií správne orientované.
3. Naložte späť kryt batérií.



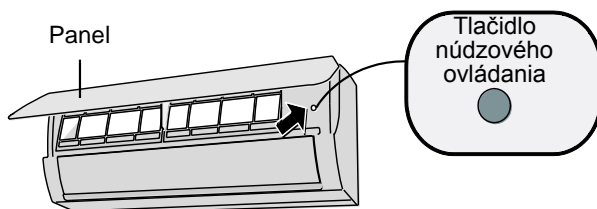
Poznámka:

- Pri použití nasmerujte vysielateľ signálu diaľkového ovládača na okienko prijímača na klimatizačnom zariadení.

- Vzdialenosť medzi vysielačom signálu a okienkom prijímača by nemala byť väčšia ako 8 m a v ceste signálu by nemali byť žiadne prekážky.
- V miestnosti, kde je žiarivkové osvetlenie alebo bezdrôtový telefón, môže dôjsť k rušeniu signálu. V takom prípade je potrebné priblížiť diaľkový ovládač k vnútornej jednotke.
- Pri výmene batérií použite rovnaký typ batérií.
- Keď nebudete diaľkový ovládač dlho používať, vyberte z neho batérie.
- Vymeňte batérie, keď sú indikátory na displeji diaľkového ovládača nesprávne viditeľné, alebo sa vôbec nezobrazujú.

Núdzové ovládanie

Ak sa diaľkový ovládač stratí alebo nefunguje, môžete zapínať alebo vypínať klimatizačné zariadenie pomocou tlačidla pre núdzové ovládanie. Postup je nasledujúci: Otvorte panel, ako ukazuje obrázok, a stlačte tlačidlo núdzového ovládania, aby ste klimatizačné zariadenie zapli alebo vypli. Keď klimatizačné zariadenie zapnete, bude pracovať v režime Automatika.



VAROVANIE:

Na stlačenie tlačidla použite elektricky nevodivý predmet.

ÚDRŽBA

Čistenie a údržba

⚠ VAROVANIE:

- Pred čistením klimatizačné zariadenie vypnite a odpojte od napájania, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom.
- Neumývajte klimatizačné zariadenie vodou, inak hrozí úraz elektrickým prúdom.
- Na čistenie klimatizačného zariadenia nepoužívajte prchavé kvapaliny.

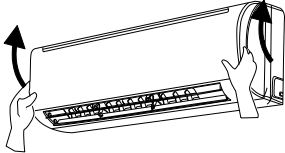
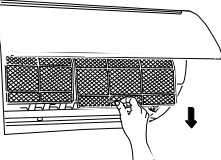
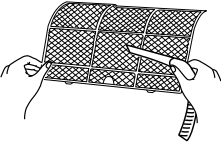
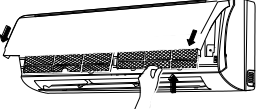
Čistenie povrchu vnútornej jednotky

Keď je povrch vnútornej jednotky špinavý, odporúča sa na jeho očistenie použiť mäkkú suchú alebo vlhkú utierku.

POZNÁMKA:

Pri čistení neskladajte panel.

Čistenie filtra

<p>1. Otvorte panel.</p> <p>Vytiahnite panel do určitého uhla, ako zobrazuje obrázok.</p>	
<p>2. Odmontujte filter.</p> <p>Vyberte filter, ako zobrazuje obrázok.</p>	
<p>3. Vyčistite filter.</p> <ul style="list-style-type: none">• Na čistenie filtra použite vysávač alebo vodu.• Keď je filter veľmi špinavý, očistite ho vodou (max. teplota 45 °C) a potom nechajte vysušiť na tienistom a chladnom mieste.	
<p>4. Nainštalujte filter.</p> <p>Nainštalujte filter späť a potom pevne zatvorte panel.</p>	

VAROVANIE:

- Filter by mal byť očistený raz za tri mesiace. Keď zariadenie pracuje v prašnom prostredí, je možné čistiť filter častejšie.
- Po vybratí filtra sa nedotýkajte rebier výmenníka, aby ste sa neporanili o ostré hrany.
- Na sušenie filtra nepoužívajte oheň alebo sušič vlasov, inak môže dôjsť k deformácii filtra alebo požiaru.

Kontrola pred sezónnym použitím

1. Skontrolujte, či nie sú otvory pre prívod a výfuk vzduchu zablokované.
2. Skontrolujte, či sú istič, napájacia zástrčka a zásuvka v dobrom stave.
3. Skontrolujte, či je filter čistý.
4. Skontrolujte, či nie je montážny podstavec vonkajšej jednotky poškodený alebo skorodovaný. Ak je poškodený, kontaktujte predajcu.
5. Skontrolujte, či nie je odtoková rúrka poškodená.

Kontrola po sezónnom použití

1. Odpojte prívod napájania.
2. Vyčistite filter a panel vnútornej jednotky
3. Skontrolujte, či nie je montážny podstavec vonkajšej jednotky poškodený alebo skorodovaný. Ak je poškodený, kontaktujte predajcu.

Informácie o recyklácii

1. Mnohé obalové materiály sú recyklovateľné. Odložte ich do príslušných kontajnerov na recyklovateľný odpad.
2. Ak budete chcieť zlikvidovať opotrebované klimatizačné zariadenie, kontaktujte miestne zberné stredisko alebo požiadajte predajcu o radu, ako zariadenie správne zlikvidovať.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Analýza poruchy

Analýza bežných javov

Pred vyžiadanim servisu skontrolujte stav podľa nižšie uvedených pokynov. Ak ani s ich pomocou nie je možné poruchu odstrániť, kontaktujte miestneho predajcu alebo kvalifikovaných odborníkov.

Stav	Kontrola	Oprava
Vnútrohá jednotka neprijíma signál z diaľkového ovládača alebo diaľkový ovládač nefunguje.	Došlo k vážnemu ovplyvneniu funkcie zariadenia (statickou elektrinou, nestabilným napätím)?	Vytiahnite zástrčku. Po 3 minútach zástrčku opäť pripojte a zapnite zariadenie.
	Je diaľkový ovládač v hraniciach dosahu signálu?	Dosah signálu je 8 m.
	Sú v ceste signálu nejaké prekážky?	Odstráňte prekážky.
	Je diaľkový ovládač nasmerovaný na okienko prijímača signálu na jednotke?	Zvoľte vhodný uhol a nasmerujte diaľkový ovládač na okienko prijímača na jednotke.
	Je dosah diaľkového ovládača dostatočný? Je displej zle čitateľný alebo nič nezobrazuje?	Skontrolujte batérie. Ak sú vybité, vymeňte ich.
	Diaľkový ovládač nereaguje na stlačenie tlačidiel?	Skontrolujte, či nie je diaľkový ovládač poškodený, a prípadne ho vymeňte.
	Je v miestnosti žiarivkové osvetlenie?	<ul style="list-style-type: none">• Priblížte diaľkový ovládač k jednotke.• Vypnite žiarivku a skúste to opäť.

Stav	Kontrola	Oprava
Z vnútornej jednotky sa nevyfukuje vzduch.	Je prívod alebo výfuk vzduchu vnútornej jednotky zablokovaný?	Odstráňte prekážky.
	Dosiahla teplota v miestnosti pri režime kúrenia nastavenú hodnotu?	Po dosiahnutí nastavenej teploty prestane vnútorná jednotka vyfukovať vzduch.
	Bol práve zapnutý režim kúrenia?	Aby sa zabránilo vyfukovaniu doteraz studeného vzduchu, začne vnútorná jednotka vyfukovať vzduch s niekoľkominútovým oneskorením. Je to normálny jav.
Klimatizačné zariadenie nepracuje.	Výpadok napájania?	Počkajte na obnovenie dodávky elektriny.
	Uvoľnená zástrčka?	Zasuňte pevne zástrčku.
	Vypína sa istič alebo je vypálená poisťka?	Požiadajte odborníka o kontrolu a prípadnú výmenu ističa alebo poisťky.
	Porucha na elektrickom rozvode?	Požiadajte odborníka o opravu.
	Zapli ste jednotku opäť ihneď po vypnutí?	Počkajte 3 minúty a potom zapnite jednotku opäť.
	Je funkcia na diaľkovom ovládači správne nastavená?	Nastavte funkciu opäť.
Z vnútornej jednotky sa vyfukuje para.	Je teplota a vlhkosť v miestnosti vysoká?	Príčinou je rýchle ochladzovanie vzduchu v miestnosti. Po chvíli sa teplota a vlhkosť vzduchu v miestnosti zníži a para zmizne.
Nie je možné nastaviť teplotu.	Pracuje jednotka v režime Automatika?	V režime Automatika sa nedá nastaviť teplota. Ak potrebujete nastaviť teplotu, prepnite na iný režim.
	Prekračuje vami požadovaná teplota rozsah nastavenia?	Rozsah nastavenia teploty je 16 až 30 °C.

Stav	Kontrola	Oprava
Nedostatočný účinok chladenia (kúrenia).	Veľmi nízke napätie?	Počkajte, pokým sa neobnoví normálna úroveň napätia.
	Špinavý filter?	Vyčistite filter.
	Je nastavená správna teplota?	Nastavte vhodnú teplotu.
	Otvorené dvere alebo okná?	Zatvorte dvere a okná.
Vyfukovaný vzduch zápacha.	Je v miestnosti nejaký zdroj zápachu, napr. nábytok, cigaretový dym a pod.?	Odstráňte zdroj zápachu. Vyčistite filter.
Klimatizačné zariadenie nepracuje normálne.	Pôsobia na zariadenie nejaké rušivé vplyvy, napr. búrka, bezdrôtové zariadenie a pod.?	Odpojte napájanie, potom ich opäť pripojte a zapnite zariadenie.
Zvuk „tečúcej vody“.	Bolo klimatizačné zariadenie práve zapnuté alebo vypnuté?	Zvuk je vyvolaný prúdením chladiva v jednotke. Je to normálny jav.
Zvuk „praskania“.	Bolo klimatizačné zariadenie práve zapnuté alebo vypnuté?	Zvuk je vyvolaný rozťahovaním/zmršťovaním panela alebo iných dielov vplyvom zmeny teploty.

Kód poruchy

Keď je klimatizačné zariadenie v abnormálnom stave, indikátor teploty na vnútornej jednotke bliká a zobrazuje príslušný kód poruchy. Typ poruchy vid' nižšie uvedený prehľad.

Kód poruchy	Riešenie problému
E5	Indikácia poruchy môže byť zrušená po reštartovaní zariadenia. Ak nie, kontaktujte servisné stredisko.
E8	Indikácia poruchy môže byť zrušená po reštartovaní zariadenia. Ak nie, kontaktujte servisné stredisko.
U8	Indikácia poruchy môže byť zrušená po reštartovaní zariadenia. Ak nie, kontaktujte servisné stredisko.
H6	Indikácia poruchy môže byť zrušená po reštartovaní zariadenia. Ak nie, kontaktujte servisné stredisko.
C5	Kontaktujte servisné stredisko.
F0	Kontaktujte servisné stredisko.
F1	Kontaktujte servisné stredisko.

Kód poruchy	Riešenie problému
F2	Kontaktujte servisné stredisko.
H3	Indikácia poruchy môže byť zrušená po reštartovaní zariadenia. Ak nie, kontaktujte servisné stredisko.
E1	Indikácia poruchy môže byť zrušená po reštartovaní zariadenia. Ak nie, kontaktujte servisné stredisko.
E6	Indikácia poruchy môže byť zrušená po reštartovaní zariadenia. Ak nie, kontaktujte servisné stredisko.

Poznámka:

Ak s zobrazia iné kódy porúch, kontaktujte autorizované servisné stredisko.



VAROVANIE:

- Ak nastanú nižšie uvedené stavy, ihneď klimatizačné zariadenie vypnite a odpojte od napájania. Potom požiadajte predajcu alebo autorizovaný servis o opravu.
 - Napájací kábel sa prehrieva alebo je poškodený.
 - Abnormálny hluk pri prevádzke.
 - Istič sa často vypína.
 - Z klimatizačného zariadenia je cítiť zápach, ako keď sa niečo páli.
 - Z vnútornej jednotky uniká chladivo.
- Klimatizačné zariadenie sami neopravujte ani neupravujte.
- Ak klimatizačné zariadenie pracuje pri abnormálnych podmienkach, môže to spôsobiť poruchu, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.

POKYNY NA INŠTALÁCIU

Bezpečné zaobchádzanie s horľavým chladivom

Kvalifikačné požiadavky pre montérov a údržbárov

- Všetci pracovníci, ktorí sa venujú klimatizačnému systému, by mali mať platný certifikát, udelený oprávnenou organizáciou, a kvalifikáciu pre prácu s chladiacimi systémami, uznávanou v tomto obore. Ak je potrebné aby údržbu alebo opravu zariadenia vykonávali iní technici, mali by byť pod dozorom osoby, ktorá má kvalifikáciu na používanie horľavého chladiva.
- Zariadenie môže byť opravované len podľa postupu odporúčaného výrobcou zariadenia.

Poznámky k inštalácii

- Klimatizačné zariadenie nesmie byť používané v miestnosti, kde horí oheň (napr. zapálený krb, plynový horák, elektrické kúrenie s horúcimi špirálami).
- Je zakázané vŕtať do rúry chladiva otvory alebo ju odhodiť do ohňa.
- Klimatizačné zariadenie môže byť nainštalované len v miestnosti, ktorá má väčšiu ako minimálnu podlahovú plochu. Minimálna plocha miestnosti je uvedená na výrobnom štítku alebo v nasledujúcej tabuľke.
- Po inštalácii musí byť vykonaný test, či zo zariadenia neuniká chladivo.

Tabuľka A: Minimálna plocha miestnosti (m²)

Náplň chladiva (kg)	<1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5
Minimálna plocha miestnosti (m ²)														
Umiestnenie na podlahu	/	14,5	16,8	19,3	22	24,8	27,8	31	34,3	37,8	41,5	45,4	49,4	53,6
Montáž do okna	/	5,2	6,1	7	7,9	8,9	10	11,2	12,4	13,6	15	16,3	17,8	19,3
Montáž na stenu	/	1,6	1,9	2,1	2,4	2,8	3,1	3,4	3,8	4,2	4,6	5	5,5	6
Montáž na strop	/	1,1	1,3	1,4	1,6	1,8	2,1	2,3	2,6	2,8	3,1	3,4	3,7	4

Pokyny pre údržbu

- Skontrolujte, či priestor pre údržbu a podlahová plocha miestnosti spĺňajú požiadavky uvedené na výrobnom štítku.
- Zariadenie je dovolené prevádzkovať len v miestnostiach, ktoré spĺňajú požiadavky na výrobnom štítku.
- Skontrolujte, či je priestor na údržbu dobre vetraný.
- Počas práce je potrebné zaistiť trvalé vetranie.
- Skontrolujte, či v priestore pre údržbu nie je otvorený oheň alebo potenciálne zdroje ohňa.

- V priestore pre údržbu nesmie byť otvorený oheň a musí tu byť vyvesená výstražná tabuľka „Zákaz fajčenia“.
- Skontrolujte, či je označenie na zariadení v dobrom stave.
- Vymeňte zle viditeľné alebo poškodené varovné značky.

Spájkovanie

- Ak musíte počas údržby rezať alebo spájkovať rúrky chladiaceho systému, postupujte podľa nasledujúcich krokov:
 - a. Vypnite zariadenie a odpojte ho od napájania.
 - b. Odstráňte chladivo.
 - c. Odčerpajte vzduch.
 - d. Vyčistite rúrky plynným dusíkom (N₂)
 - e. Vykonajte rezanie alebo spájkovanie
- Chladivo by malo byť recyklované v špeciálnej nádrži.
- Uistite sa, že blízkosti výfuku vývevy nie je otvorený oheň a že je miesto dobre vetrané.

Doplnenie chladiva

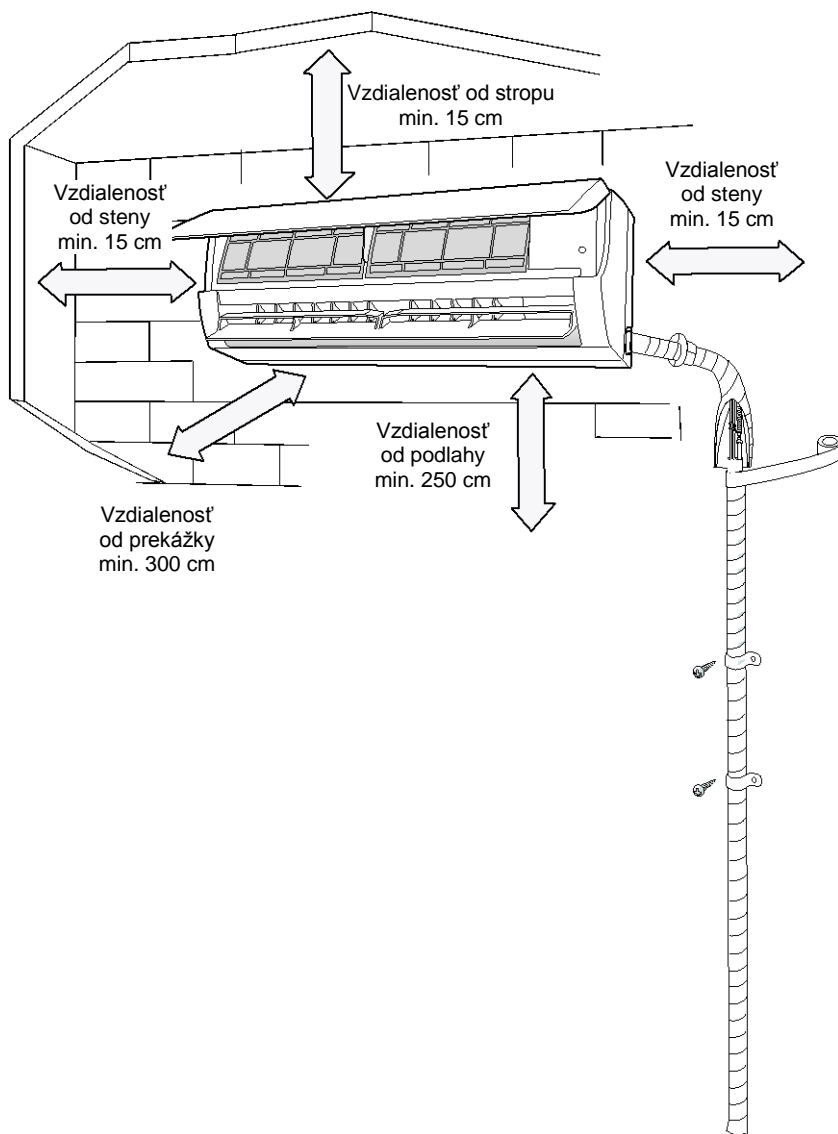
- Pri plnení použite vybavenie, ktoré je určené výhradne pre chladivo R32. Dbajte na to, aby nedošlo k vzájomnej kontaminácii rôznych druhov chladiva.
- Pri plnení chladiva by mal zásobník chladiva stáť vo zvislej polohe.
- Po ukončení plnenia nalepte na zariadenie štítky s údajmi o doplnenom chladive.
- Dbajte na to, aby nedošlo k preplneniu chladivom.
- Po ukončení plnenia a pred skúšobnou prevádzkou skontrolujte, či nedochádza k úniku chladiva. Kontrolu úniku chladiva je potrebné vykonať aj pri premiestnení zariadenia.

Bezpečnostné pokyny pre prepravu a skladovanie

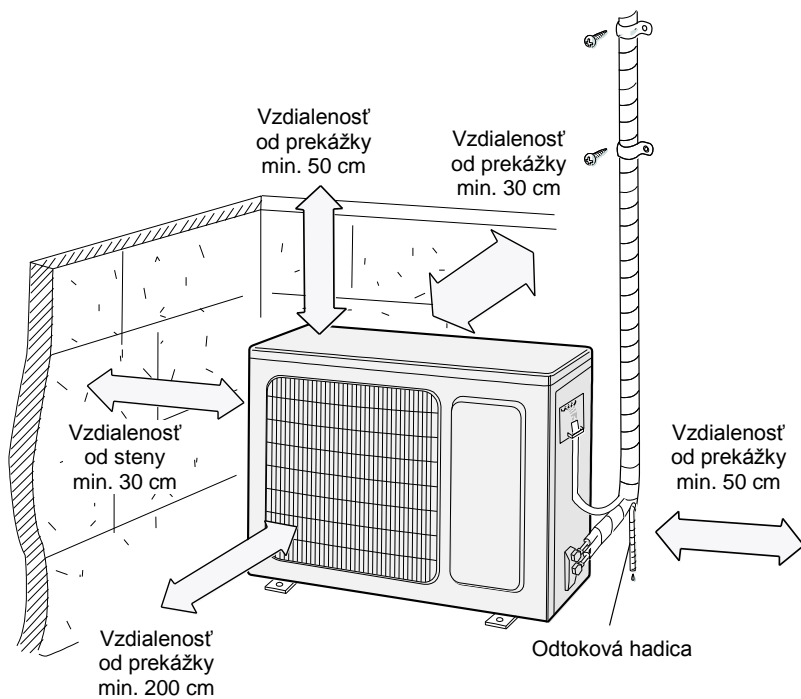
- Pred vloženíím a otvorením prepravného obalu vykonajte kontrolu detektorom horľavých plynov.
- V mieste nesmie byť otvorený oheň. Dodržiavajte zákaz fajčenia.
- Dodržiavajte miestne predpisy a zákony.

Rozmerová schéma inštalácie

Vnútoraná jednotka



Vonkajšia jednotka



Pokyny na inštaláciu a premiestnenie jednotky

Na zaistenie bezpečnosti dbajte na nasledujúce pokyny.

VAROVANIA:

- **Pri inštalácii alebo premiestnení jednotky zaistíte, aby v okruhu chladiva nebol vzduch ani žiadne iné látky okrem špecifikovaného chladiva.** Vzduch Alebo iné látky v okruhu chladiva spôsobia zvýšenie tlaku v okruhu, poškodenia kompresora alebo zranenie.
- **Pri inštalácii alebo premiestnení jednotky nedopĺňajte do systému žiadne chladivo, ktoré nezodpovedá údajom na výrobnom štítku.** Nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť chybné fungovanie, mechanickú poruchu alebo dokonca úraz.
- **Keď je pri oprave alebo premiestnení jednotky potrebné nahromadiť chladivo, nechajte jednotku pracovať v režime Chladienie.** Potom úplne zatvorte ventil na strane vysokého tlaku (ventil kvapaliny). Asi po 30–40 sekundách zatvorte ventil na strane nízkeho tlaku (ventil plynu), okamžite jednotku vypnite a odpojte napájania. **Majte na pamäti, že doba čerpania chladiva nesmie prekročiť 1 minútu.** Ak odčerpávanie chladiva trvá veľmi dlho, môže sa nasat' vzduch a spôsobiť zvýšenie tlaku alebo poškodenie kompresora a zranenie.
- **Keď sa odčerpáva chladivo, uistite sa pred odpojením prepájacej rúrky, že sú ventily kvapaliny a plynu úplne zatvorené a že je odpojené napájanie.** Ak je spustený kompresor, keď je uzatvárací ventil otvorený a prepájacie potrubie nie je ešte pripojené, nasaje sa vzduch a spôsobí zvýšenie tlaku alebo poškodenie kompresora a zranenie.
- **Pri inštalácii jednotky sa pred spustením kompresora uistite, že je prepájacie potrubie bezpečne pripojené.** Ak je spustený kompresor, keď je uzatvárací ventil otvorený a prepájacie potrubie nie je ešte pripojené, nasaje sa vzduch a spôsobí zvýšenie tlaku alebo poškodenie kompresora a zranenie
- **Je zakázané inštalovať jednotku na mieste, kde môže dochádzať k úniku korozívnych alebo horľavých plynov.** Ak by blízko jednotky nastal únik plynu, mohlo by dôjsť k explózii alebo iným nehodám.
- **Na pripojenie nepoužívajte predlžovacie káble. Ak nie je elektrický kábel dostatočne dlhý, kontaktujte miestne autorizované servisné stredisko a požiadajte o vhodný kábel.** Nesprávne pripojenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.

- **Na elektrické prepojenie vnútornej a vonkajšej jednotky použite špecifikované typy káblov. Káble dobre upevnite úchytkami, aby neboli kontakty svorkovnice namáhané ťahom.** Nedostatočne dimenzované elektrické káble, nesprávne zapojenie vodičov a nezabezpečené svorkovnice môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.

Nástroje na inštaláciu

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. Vodováha | 8. Rezač rúrok |
| 2. Skrutkovač | 9. Detektor netesností |
| 3. Príklepová vŕtačka | 10. Výveva |
| 4. Vrták | 11. Tlakomer |
| 5. Rozširovač hrdla rúrok | 12. Univerzálny merací prístroj |
| 6. Momentový kľúč | 13. Imbusový kľúč |
| 7. Normálny kľúč | 14. Zvinovací meter |

Poznámka:

- O inštaláciu požiadajte miestneho predajcu.
- Nepoužívajte napájací kábel, ktorý nemá požadované parametre.

Výber miesta na inštaláciu

Základné požiadavky

Inštalácia na nasledujúcich miestach môže spôsobiť poruchu. Ak sa takým miestam nie je možné vyhnúť, poraďte sa s miestnym predajcom.

1. Miesta, kde sú veľké zdroje tepla, výpary, horľavé/výbušné plyny alebo prchavé látky, rozptýlené vo vzduchu.
2. Miesta, kde sú vysokofrekvenčné zariadenia (napríklad zväračky alebo lekárske prístroje).
3. Miesta blízko pobrežia mora.
4. Miesta, kde je vo vzduchu olej alebo dym.
5. Miesta, kde sú sírnaté plyny.
6. Iné miesta s neobvyklými podmienkami.
7. Zariadenie nemá byť nainštalované v práčovni.

Vnútoraná jednotka

1. V mieste nesmú byť v blízkosti prívodu a výfuku vzduchu žiadne prekážky.
2. Vyberte miesto, kde môže ľahko odtekať skondenzovaná voda a nebude to vadiť iným ľuďom.
3. Vyberte miesto, kde je možné ľahké pripojenie k vonkajšej jednotke a kde je blízko elektrická zásuvka.
4. Vyberte miesto, ktoré je mimo dosahu detí.
5. Vyberte miesto, ktoré udrží hmotnosť jednotky a nespôsobí zvýšenie hluku a vibrácií.
6. Zariadenie musí byť inštalované 2,5 m nad podlahou.
7. Neinštalujte vnútornú jednotku priamo nad elektrické zariadenie.
8. Snažte sa, aby jednotka nebola blízko žiarivkového osvetlenia.

Vonkajšia jednotka

1. Vyberte miesto, kde nebude hluk a vyfukovaný vzduch z vonkajšej jednotky rušiť okolie. Konzultujte s odborníkom vzdialenosť od iných stavieb a objektov.
2. Miesto by malo byť dobre vetrané a suché. Vonkajšia jednotka by nemala byť vystavená priamemu slnečnému svetlu alebo silnému vetru.
3. Miesto musí uniesť váhu vonkajšej jednotky.
4. Inštalácia musí dodržiavať rozmery a vzdialenosti podľa inštalačného výkresu.
5. Vyberte miesto, ktoré je mimo dosahu detí a je vzdialené od zvierat a rastlín. Pokiaľ je to z bezpečnostných dôvodov potrebné, postavte okolo jednotky plot.

Požiadavky na elektrickú inštaláciu

Bezpečnostné pokyny

1. Pri inštalácii jednotky je nutné dodržiavať elektrotechnické bezpečnostné normy a predpisy.
2. Na pripojenie zariadenia použite samostatný napájací okruh a istič.
3. Skontrolujte, či napájanie zodpovedá požiadavkám klimatizačného zariadenia. Nestabilné napájanie alebo nesprávne zapojenie môže spôsobiť poruchu. Pred použitím klimatizačného zariadenia nainštalujte vhodné napájacie káble.
4. Zapojte správne fázu, nulový a uzemňovací vodič elektrickej zásuvky.
5. Pred spustením akejkoľvek práce na zariadení odpojte napájanie.
6. Nepripájajte napájanie pred dokončením inštalácie.

7. Keď je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo osobou s príslušnou kvalifikáciou, aby sa obmedzilo možné riziko.
8. Teplota v chladiacom okruhu môže byť vysoká. Ved'te prepájací kábel v dostatočnej vzdialenosti od rúrok chladiča.
9. Zariadenie musí byť nainštalované podľa miestnych noriem a predpisov.
10. Zariadenie musí byť nainštalované, prevádzkované a skladované v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako „X“ m² (viď tabuľku 1).



Majte na pamäti, že jednotka je naplnená horľavým chladivom R32. Pri nevhodnom zaobchádzaní s jednotkou hrozí riziko vážneho zranenia ľudí alebo materiálnych škôd. Podrobnosti o tomto chladive viď kapitolu „Chladivo“.

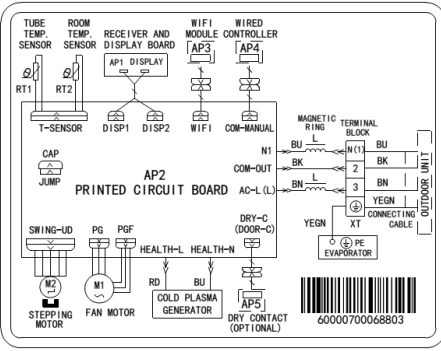
Uzemnenie

1. Klimatizačné zariadenie je elektrické zariadenie triedy I. Musí byť správne uzemnené podľa platných noriem. Pripojenie uzemnenia musí vykonať kvalifikovaný odborník. Zaistíte stálu kontrolu funkčnosti uzemnenia, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
2. Žltozelený vodič v klimatizačnom zariadení je uzemňovací vodič, ktorý nesmie byť použitý na iné účely.
3. Zemný odpor musí vyhovovať platným elektrotechnickým bezpečnostným normám.
4. Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bola jeho elektrická zástrčka ľahko dostupná.
5. Pri pevnom pripojení k elektrickému rozvodu musí byť na vypínanie jednotky použitý vypínač, ktorý odpája všetky póly a ktorého kontakty sú od seba vo vypnutom stave vzdialené min. 3 mm. Pri modeloch s napájacou zástrčkou zaistíte, aby bola zástrčka po inštalácii dobre dostupná.

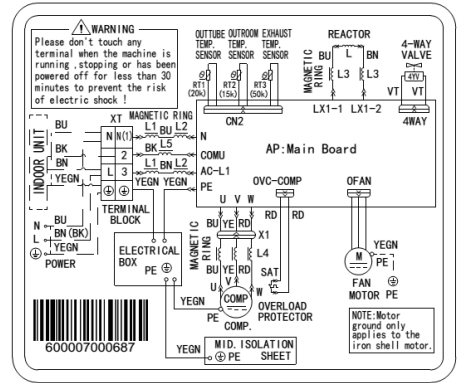
Klimatizačné zariadenie	Veľkosť poistky
ACH-09BI	10 A
ACH-12BI	12 A
ACH-18BI	16 A

SCHÉMA ZAPOJENIA

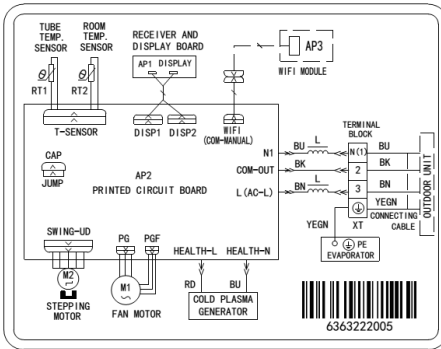
ACH-09BI vnútorná jednotka



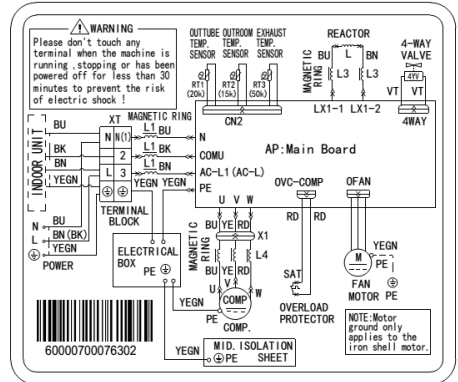
ACH-09BI vonkajšia jednotka



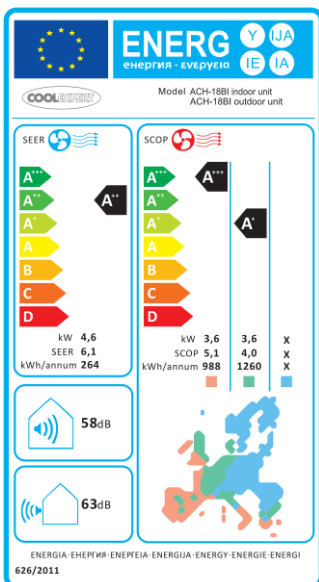
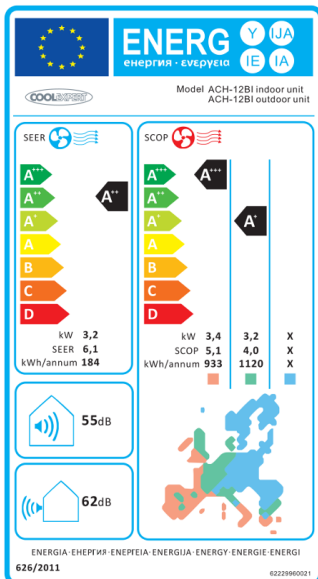
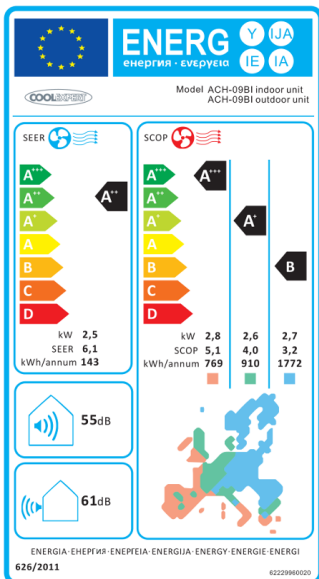
ACH-12BI, ACH-18BI vnútorná jedn.



ACH-12BI, ACH-18BI vonkajšia jedn.



ENERGETICKÉ ŠTÍTKY



INFORMÁCIE O CHLADIACOM PROSTRIEDKU

Toto zariadenie obsahuje fluórované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótskom protokole. Údržba a likvidácia musí byť vykonaná kvalifikovaným personálom.

Typ chladiaceho prostriedku: R32

Zloženie chladiaceho prostriedku R32: (100% HFC-32)

Množstvo chladiaceho prostriedku: viď štítok na zariadení.

ACH-09BI (Hodnota GWP: 675, 0.41t CO₂ ekv.)

ACH-12BI (Hodnota GWP: 675, 0.40t CO₂ ekv.)

ACH-18BI (Hodnota GWP: 675, 0.52t CO₂ ekv.)

GWP = Global Warming Potential (potenciál globálneho otepľovania)

V prípade problémov s kvalitou alebo iných kontaktujte prosím miestneho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Tiesňová linka - telefónne číslo: 112

VÝROBCA

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

LONDON

W1F 7LD

United Kingdom

www.sinclair-world.com

Zariadenie bolo vyrobené v Číne (Made in China).

ZÁSTUPCA A SERVISNÁ PODPORA

SINCLAIR Slovakia s.r.o.

Technická 2

821 04 Bratislava

Slovenská Republika

Kontaktný telefón pre SR: 232 605 030 každý pracovný deň v dobe od 8:00 - 16:00 hod.

Informácie o produktoch nájdete na: www.coolexpert-world.com

Napište nám: info@coolexpert-world.com

